

DIN EN ISO 6330:2022-03 (D)

Textilien - Nichtgewerbliche Wasch- und Trocknungsverfahren zur Prüfung von Textilien (ISO 6330:2021); Deutsche Fassung EN ISO 6330:2021

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	7
3 Begriffe.....	7
4 Kurzbeschreibung.....	9
5 Geräte und Materialien.....	9
5.1 Waschvollautomaten.....	9
5.1.1 Bezugswaschmaschine Typ A — Frontlader-Waschmaschine mit horizontal umlaufender Trommel.....	9
5.1.2 Bezugswaschmaschine Typ B — von oben beschickte Wellenrad-Waschmaschine mit vertikal umlaufender Trommel.....	9
5.1.3 Bezugswaschmaschine Typ C — von oben beschickte Pulsator-Waschmaschine mit vertikal umlaufender Trommel.....	9
5.2 Trommeltrockner.....	9
5.2.1 Typ A1 — Abluftwäschetrockner.....	9
5.2.2 Typ A2 — Kondensationstrockner.....	9
5.2.3 Typ A3 — Abluftgroßtrockner.....	9
5.3 Elektrisch (trocken) beheizte Flachtisch-Bügelpresse.....	9
5.4 Trocknen auf der Leine.....	9
5.5 Abtropfgestelle.....	9
5.6 Beiladungen.....	10
5.6.1 Beiladung Typ I aus 100 % Baumwolle.....	10
5.6.2 Beiladung Typ II aus 50 % Baumwolle und 50 % Polyester.....	10
5.6.3 Beiladung Typ III aus 100 % Polyester.....	10
5.6.4 Andere Beiladungen.....	10
6 Reagenzien.....	10
6.1 Bezugswaschmittel.....	10
6.1.1 Bezugswaschmittel 1.....	10
6.1.2 Bezugswaschmittel 2.....	10
6.1.3 Bezugswaschmittel 3.....	10
6.1.4 Bezugswaschmittel 4.....	11
6.1.5 Bezugswaschmittel 5.....	11
6.1.6 Bezugswaschmittel 6.....	11
6.1.7 Bezugswaschmittel 7.....	11
6.2 Wasser.....	11
6.2.1 Wasserhärte.....	11
6.2.2 Wasserdruck.....	11
6.2.3 Kaltwasserzulauftemperatur.....	11
7 Normalklima zum Angleichen und Prüfen.....	12
8 Waschladung.....	12
8.1 Gesamtwaschladung.....	12

8.2	Anzahl der Messproben.....	12
8.3	Auswahl der Beiladung.....	12
8.4	Verhältnis von Beladung zu Beiladung	12
9	Waschverfahren	12
10	Trocknungsverfahren.....	13
10.1	Allgemeines.....	13
10.2	Freilufttrocknung.....	13
10.2.1	Allgemeines.....	13
10.2.2	Verfahren A — Trocknen auf der Leine	14
10.2.3	Verfahren B — Trocknen auf der Leine aus dem tropfnassen Zustand.....	14
10.2.4	Verfahren C — Trocknen im liegenden Zustand	14
10.2.5	Verfahren D — Trocknen im tropfnassen liegenden Zustand	14
10.3	Verfahren E — Flachbügelpressen	14
10.4	Verfahren F — Trommeltrocknen	14
10.4.1	Allgemeines.....	14
10.4.2	Feuchtegehalt am Endpunkt durch Zeiteinstellung.....	15
10.4.3	Übertrocknungszustand am Endpunkt durch Zeiteinstellung.....	15
10.4.4	Feuchtegehalt am Endpunkt durch automatische Sensorerkennung des Trommeltrockners	15
11	Prüfbericht zu nichtgewerblichen Wasch- und Trocknungsverfahren	16
Anhang A (normativ)	Spezifikation für die Bezugswaschmaschine Typ A — Frontlader-Waschmaschine mit einer horizontal umlaufenden Trommel	17
Anhang B (normativ)	Spezifikation zu Waschverfahren für die Bezugswaschmaschine Typ A.....	19
Anhang C (normativ)	Spezifikation für die Bezugswaschmaschine Typ B — Von oben beschickte Wellenrad-Waschmaschine mit vertikal umlaufender Trommel	23
Anhang D (normativ)	Spezifikation für die Bezugswaschmaschine Typ C — Von oben beschickte Pulsator-Waschmaschine mit vertikal umlaufender Trommel	24
Anhang E (normativ)	Spezifikation zu Waschverfahren für die Bezugswaschmaschine Typ C	25
Anhang F (normativ)	Spezifikation für Trommeltrockner.....	26
Anhang G (normativ)	Spezifikationen für alle Beiladungstypen, die beim Waschen benutzt werden.....	27
Anhang H (normativ)	Prozentuale Nennzusammensetzung des phosphatfreien Pulverbezugswaschmittels 1.....	29
Anhang I (normativ)	Prozentuale Nennzusammensetzung des phosphatfreien Bezugswaschmittels 2.....	31
Anhang J (normativ)	Prozentuale Nennzusammensetzung des phosphatfreien Bezugswaschmittels 3.....	32
Anhang K (normativ)	Prozentuale Nennzusammensetzung des Bezugswaschmittels 4.....	33
Anhang L (normativ)	Prozentuale Nennzusammensetzung des Bezugswaschmittels 6	34
Anhang M (normativ)	Prozentuale Nennzusammensetzung des Bezugswaschmittels 7	35
Anhang N (normativ)	Auslieferung und Mischen des Bezugswaschmittels 2, 3 oder 6	36
Anhang O (normativ)	Bestimmung der Trocknungszyklusdauer für Trommeltrockner mit Zeitschaltuhr.....	38
Literaturhinweise	41